

# El epitafio de Noreno y los orígenes del cristianismo en Asturias

## Norenos's Epitaph and the Beginning of Christianity in Asturias

---

NARCISO SANTOS YANGUAS

Universidad de Oviedo

nsantos@uniovi.es

Recibido:14/2/2018. Aceptado: 19/10/2018.

Cómo citar: Santos Yanguas, Narciso, "El epitafio de Noreno y los orígenes del cristianismo en Asturias", *Hispania Antiqua. Revista de Historia Antigua* XLII (2018): páginas.

DOI: <https://doi.org/10.24197/ha.XLII.2018.199-217>

**Resumen:** Un conjunto de estelas sepulcrales latinas halladas en el interior del oriente de Asturias, en territorio de los cántabros vadinienses durante la Antigüedad, parece vincularse al origen del cristianismo en la región. Además de los epitafios de Magnentia, Dovidena y Superia sobresale la inscripción encontrada en Soto de Cangas de Onís y dedicada a Noreno, muerto a los 7 años. La ausencia de las fórmulas funerarias romanas, unido a la presencia de ciertos signos cristianos en su encabezamiento y a la pesadumbre que el fallecimiento del niño produciría en sus progenitores nos lleva a calificar este documento como cristiano; un problema más difícil se deriva de su cronología, tal vez del siglo IV d.C..

**Palabras clave:** estelas sepulcrales; oriente de Asturias; epitafio de Noreno; ausencia de fórmulas funerarias romanas; origen del cristianismo.

**Abstract:** A group of Latin sepulchral steles found inside the orient of Asturias, in the Cantabrian Vadiniense territory during ancient times, seems to be linked to the beginning of Christianity in the region. In addition of Magnentia, Dovidena and Superia's epitaphs, the inscription discovered in Soto de Cangas de Onís and dedicated to Noreno, dead at seven years old, is outstanding. The absence of any Roman funerary formula, added to the presence of some Christian signs on the opening, and the sorrow that the death of their son must caused on his parents, bring us to designate this document as Christian. A more difficult problem is derived about its chronology, maybe IV century or later.

**Keywords:** sepulchral steles; orient of Asturias; Norenos' epitaph; absence of Roman funerary formulas; beginning of Christianity.

**Sumario:** Introducción. 1. La estela funeraria de Noreno, 2. El campo epigráfico. 3. Elementos iconográficos. 4. La difusión del cristianismo en Asturias. 5. Conclusiones.

**Summary:** Introduction. 1. The Noreno's funerary stele. 2. The epigraphic field. 3. Iconographic elements. 4. Difusion of Christianity in Asturias. 5. Conclusions.

---

## INTRODUCCIÓN

Los primeros síntomas de la presencia de practicantes del cristianismo entre los astures transmontanos parecen datarse en las décadas finales del Bajo Imperio y las correspondientes a la etapa visigoda, presentándonos una problemática, que solo parcialmente encuentran respuesta hoy; se añade el hecho de que, como en el caso de otros aspectos de la organización de las comunidades astur-romanas, tales cuestiones no se entienden si no la conectamos al ámbito territorial y político-administrativo del *conventus Asturum*<sup>1</sup>.

Pero, aun cuando esta circunscripción de los astures en la provincia Citerior Tarraconense constituiría el marco geográfico general de los adeptos de la nueva doctrina, nos centraremos en el correspondiente a la Asturias actual, y más en concreto en su zona oriental, donde se han descubierto hasta la fecha los documentos más antiguos (de carácter epigráfico) conectados con el arraigo del cristianismo<sup>2</sup>.

Se venía considerando que la nueva religión echaría raíces en suelo hispano en una fase avanzada de la Antigüedad, que para ciertos investigadores habría que llevar hasta tiempos visigodos quizás como consecuencia de la pervivencia de las tradiciones indígenas y del sincretismo de sus divinidades con las del panteón romano<sup>3</sup>.

Hemos de contar, como punto de partida, con la ideología de las comunidades septentrionales en la etapa anterior, pues algunas de las características de sus dioses, ceremonial y cultos (incluidos los enclaves consagrados a la celebración de los mismos), continuarían vigentes en las centurias romanas, dándose paso en consecuencia a una fusión entre las divinidades indígenas y las romanas<sup>4</sup>.

Esta asimilación (sincretismo) no incluía solo a los dioses del panteón romano sino que algunos restos del ceremonial y cultos paganos serían aprovechados por los adeptos de la nueva religión para sus ritos, incluyendo el marco físico (ermitas-pequeñas basílicas paleocristianas en el interior de los poblados castreños, iglesias o capillas de reducidas

---

<sup>1</sup> N. Santos, "Muestras de cristianismo antiguo en *Asturia* romana", *Larouco* 4 (2007) 109ss.

<sup>2</sup> Recogidos por F. Diego Santos, en su *Epigrafía romana de Asturias* (Oviedo 1985).

<sup>3</sup> J.M. Blázquez, *Religiones en la España antigua*, Madrid 1991, p.77 nota 114.

<sup>4</sup> R. Étienne, "Les syncretismes religieux dans la Péninsule Ibérique en époque impériale", *Les syncretismes dans les religions grecque et romaine*, París 1973, pp.153ss.

dimensiones en las *villae* astur-romanas...) que acogerían las celebraciones religiosas<sup>5</sup>.

Sin embargo, en el transcurso del Bajo Imperio y época visigoda el suelo asturiano contaría con un hándicap para el arraigo y difusión del cristianismo, dada la escasa pujanza de sus centros urbanos (*Lucus Asturum*, *Gigia*, *Flavionavia* y otras 3 o 4 *civitates*, de algunas de las cuales no conocemos ni su ubicación exacta)<sup>6</sup>.

Puesto que la nueva doctrina tendría un primer arraigo en los núcleos urbanos, una realidad casi exclusivamente rural, como correspondía a los habitantes de la Asturias antigua, difícilmente dispondría de medios para acogerla, lo que explicaría que el ejército se convirtiera, como base para el surgimiento de centros de población significativos (*Asturica Augusta*, *Lucus Augusti*, *Bracara Augusta...*)<sup>7</sup>, en el más efectivo vehículo de transmisión, de los cultos orientales primero y del cristianismo a continuación.

La problemática dispar que acabamos de aludir se extiende desde el momento de la introducción, arraigo y aceptación de la nueva doctrina por las poblaciones cántabro-romanas, astur-romanas y/o galaico-romanas hasta cuestiones vinculadas a su organización administrativo-religiosa, incluyendo la relación de estas comunidades cristianas con *Asturica-Legio*, así como la posible existencia de una comunidad floreciente de los péscicos, al parecer vinculada a Lugo y no a Astorga, o la hipotética sede episcopal en *Lucus Asturum* (ya en tiempos visigodos), o la posible existencia de mártires en relación con la política anticristiana de los emperadores o los primeros indicios del arraigo de la vida monacal...<sup>8</sup>.

Ahora bien, puesto que el cristianismo arraigaría en una etapa más tardía que en otras zonas del Imperio, su empleo como elemento

---

<sup>5</sup> De ahí la identificación de las características de las más significativas divinidades paganas con las correspondientes al nuevo santoral cristiano. Cf. N. Santos, *Epigrafía romana y primitivos lugares de culto cristiano en Asturias*, (en prensa).

<sup>6</sup> N. Santos, Asturias, los astures y la administración romana durante el Alto Imperio, Oviedo 2009, pp.341ss.

<sup>7</sup> N. Santos, "Ejército romano y urbanismo en territorio de los astures", *Gerión* 27 (2009) 357ss.

<sup>8</sup> El hándicap principal consiste en la debilidad de la documentación contemporánea sobre tales hechos. Cf. A. Quintana, "Primeros siglos de cristianismo en el convento jurídico asturicense", *Legio VII Gemina*, León 1970, p.443 (sobre todo en el caso de la región leonesa).

transmisor de la lengua latina (incluyendo la romanización de dichas poblaciones) no parece haber sido tan destacada; pese a todo es posible que, a través de la innovación que suponía la presencia de la nueva doctrina, tuviera lugar un proceso de aculturación en el que los aspectos sociales desempeñarían un papel destacado<sup>9</sup>.

Por ello es posible afirmar que, en el caso del oriente asturiano, donde se contextualizan los primeros síntomas de arraigo de la religión cristiana, el latín ya se hubiese asentado claramente de acuerdo con los epígrafes (funerarios en su mayor parte) allí descubiertos<sup>10</sup>.

## 1. LA ESTELA FUNERARIA DE NORENO

Contamos con un trío de documentos epigráficos de carácter funerario (tal vez un cuarteto), hallados en la zona oriental de Asturias, que se han tratado de vincular, directa o indirectamente, con los primeros indicios del arraigo del cristianismo en dicho suelo: se identifican con las inscripciones sepulcrales de Magnentia, Noreno, Dovidena y Superia<sup>11</sup>.

En todos ellos descubrimos, como elementos comunes, y singulares en su contexto, tanto la falta de referencia a los dioses manes en su encabezamiento (si exceptuamos la lápida de Beleño –concejo de Pongadedicada a Superia<sup>12</sup>) como la ausencia de fórmulas funerarias finales (*hic situs (-a) est y/o sit tibi terra levis*), elementos propios de la epigrafía pagana (romana) relacionada con la muerte y el mundo de ultratumba.

Frente a ello sobresale, en contraposición, la presencia de otros elementos, como la figuración de la cruz grabada en la parte superior de la cabecera, junto a un formulario enormemente llamativo, que se registra en el monumento de Soto de Cangas de Onís dedicado a Noreno<sup>13</sup> y que será objeto a continuación de nuestro análisis.

<sup>9</sup> F. Novoa y E. Pérez, “La aculturación como modelo de transición social: los mecanismos de la cristianización”, *Antigüedad y cristianismo* 7 (1990) 19ss.

<sup>10</sup> S. Mariner, “La difusión del cristianismo como factor de latinización”, *Assimilation et résistance à la culture gréco-romaine dans le monde ancien*, Bucarest-París 1976, pp.271ss.

<sup>11</sup> F. Diego Santos, “Posibles inscripciones cristianas de época romana en Asturias”, *Valdediós* 1960, pp.13-19. Cf. A. Rodríguez Colmenero, “¿Inscripciones paleocristianas en el Museo de Oviedo?”, *MHA* 8 (1987) 177-186.

<sup>12</sup> J.M. Fernández, “Epigrafía cántabra”, *Altamira* 111 (1966) 56.

<sup>13</sup> *CIL* II.5745. Cf. F. Diego Santos, *Epigrafía romana de Asturias*, pp.140-142.

Posiblemente haya que incluir, a pesar de no pertenecer al mismo contexto geográfico, el fragmento de una inscripción votiva, el último documento aparecido, que tal vez pueda remontar en su datación a fines del siglo III, con cierta conexión con el mundo cristiano<sup>14</sup>.

El epitafio de Noreno fue encontrado en la ería de Sosierra (concejo de Soto de Cangas), hallándose en manos de D. Antonio Cortés en el año 1868; posteriormente estaría en poder de D. Sebastián de Soto Cortés antes de pasar a formar parte de la colección epigráfica del Museo Arqueológico de Asturias en Oviedo; el soporte del monumento está resquebrajado en su parte derecha, implicando la desaparición de la ornamentación de la esquina superior, aunque no parece afectar para nada a su contenido epigráfico<sup>15</sup>.

Al contrario de lo que sucede con respecto a las lápidas oicomorfas de otras zonas peninsulares<sup>16</sup>, no es la morfología de la piedra sino la iconografía de su zona labrada la que nos refleja el trazado de una casa con suelo que contiene el epitafio del difunto; esta figuración, así como el material pétreo y los rasgos ornamentales de la misma, parecen conectar directamente con los epitafios de Magnentia<sup>17</sup> y Elano<sup>18</sup>, hallados en la misma localidad (Soto de Cangas de Onís), por lo que se creyó desde un primer momento que entre las estelas sepulcrales de Noreno y Magnentia existiría una vinculación evidente, pudiéndose derivar el lugar de procedencia de ambas de la existencia de un enterramiento común (necrópolis).

La estela sepulcral de Noreno resulta enormemente expresiva por su campo epigráfico y por su iconografía, en la que destaca el hecho de que el primero se enmarque en el trazado muy sencillo de una casa, rematada

---

<sup>14</sup> J. de Francisco, “Nueva inscripción paleocristiana de Argüero (Villaviciosa, Asturias)”, *Memorana* 1 (1997) 20-22.

<sup>15</sup> Por su morfología (se trata de un gran canto rodado de cuarcita) se incluye entre las inscripciones vadinienses que se conocen a uno y otro lado de la cordillera cantábrica. Cf. M.C. González y J. Santos, “La epigrafía del *conventus* cluniense. I: Las estelas vadinienses”, *MHA* 6 (1984) 85ss.

<sup>16</sup> J.A. Abásolo, “Nuevas urnas en forma de casa procedentes de Poza de la Sal”, *BSAAV* 39 (1973) 434 ss.

<sup>17</sup> F. Diego Santos, “Posibles inscripciones cristianas de época romana en Asturias”, pp.17-18. Cf. N. Santos, “La lápida funeraria de Magnentia y los orígenes del cristianismo en el oriente de Asturias”, *Tiempo y Sociedad* 17 (2014) 33ss.

<sup>18</sup> C. Diego Somoano, “Tres nuevas estelas funerarias del concejo de Cangas de Onís”, *BIDEA* 61 (1967) 13-14.

en frontón, integrándose en el grupo de las lápidas oicomorfas (con una decoración especial en su parte superior, que se corresponde quizás, como veremos más abajo, con alguna simbología religiosa de carácter cristiano); este tipo de lápidas de carácter oicomorfo resultan bastante comunes entre las estelas funerarias de Asturias, sobre todo en su ámbito oriental<sup>19</sup> (en la parte superior del monumento se representa una cruz).

## 2. EL CAMPO EPIGRÁFICO

Nos encontramos ante la estela sepulcral de Noreno, cuyo campo epigráfico se encuentra rematado por un frontón, cuyas medidas son de 52 cms. de altura por 29 de anchura y 15 de grosor, ofreciéndonos el contenido de su epitafio:

**X A W**  
 +  
**IN M S MOR**  
**TVS ANORV**  
 5 **SEPTE MISE**  
**RAVIT R PAREN**  
**TES NORENV**  
**S**

*X(ristus) A(alfa) W(omega)/ una cruz (+)/ in m(emoria) s(ancta) mor/ tu(u)s an(n)oru(m)/ septe(m) mise/ ravit r(elictos) paren/ tes Norenu/ s.*

"Cristo, Alfa y Omega (principio y fin). <sup>+</sup> En el recuerdo santo muerto a la edad de 7 años (aquí yace) Noreno, que desgraciadamente dejó a sus padres abandonados".

<sup>19</sup> El tejado remata en ambas vertientes en sendas acróteras. Cf. F. Diego Santos, *Epigrafía romana de Asturias*, p.141.



**Fig. 1. Estela funeraria de Noreno (Soto de Cangas, Cangas de Onís)**

Con respecto al contenido del campo epigráfico hay algunas puntualizaciones: las 3 letras ubicadas por encima del tejado de la casa, además de identificarse con caracteres griegos, ofrecen un tamaño mayor que el resto; al hallarse sobre la techumbre del edificio se encuentran fuera del campo epigráfico, queriéndose ver en esas letras las iniciales de la palabra griega *Xai(re)*<sup>20</sup>, expresión comparable a las saluciones que encabezan otras inscripciones cristianas.

<sup>20</sup> Para otros investigadores (creemos que de forma mucho más acertada), como A. Rodríguez Colmenero ("¿Inscripciones paleocristianas en el Museo de Oviedo?", pp.177-

Pero el análisis de la cabecera del monumento detecta la presencia de 3 signos diferentes: el primero de ellos identificable con la inicial de *Xristus*, correspondería al anagrama cristiano (crismón) de Constantino, aunque aquí se halle simplificado y en un orden no convencional: *X(ristus) A(lfa) W(mega)*<sup>21</sup>.

Aun cuando la reconstrucción del campo epigráfico pudiera obedecer a otro contenido, interpretándose la transcripción como *s(ua)* en lugar de *s(ancta)*, o bien la penúltima línea como *Norenu(s)* y la última como *s(alve)* con el fin de darle un sentido cristiano más concreto, nos encontramos ante una inscripción tardía, fechada no antes de la segunda mitad del siglo IV (o incluso en una fecha posterior)<sup>22</sup>.

Quizás la dificultad mayor con respecto al contenido del epitafio se refleje en la reconstrucción de las líneas centrales como *miseravit r(elictos) parentes*, expresión muy semejante a la que se observa en otros monumentos de carácter religioso cristiano, como *reliquit miseros parentes* por ejemplo.

De cualquier forma, todas estas circunstancias abonarían, desde un primer momento, relación entre este documento y el correspondiente a Magnentia (así como una vinculación con dedicados a Dovidena y Superia) descubiertos en un ámbito geográfico no muy alejado de esta zona.

### 3. ELEMENTOS ICONOGRÁFICOS

Las 3 letras griegas emplazadas sobre el tejado de la representación oicomorfa parecen conectarse directamente con el anagrama constantiniano; es más, composiciones de este mismo tipo, en las que, junto con las grafías inicial y final del alfabeto griego, se van alternando la cruz o la *X(ji)*, se hacen frecuentes entre los epitafios cristianos correspondientes a la parte occidental del Imperio<sup>23</sup>.

Sin embargo, no existe motivación alguna para poner en conexión la figuración cruciforme del encabezamiento del campo epigráfico con la svástica

---

179) la última letra de este encabezamiento sería una omega, pudiéndose reconstruir por tanto como *X(ristus) A(alfa) W(omega)*.

<sup>21</sup> La clave de dicha interpretación parece radicar en el hecho de que, al contrario de lo que había sucedido en lecturas anteriores, el tercer signo parece corresponder a la omega. Cabe aún otra posibilidad: que la letra *W(omega)* estuviera ubicada en la parte superior derecha del tejado (que la fragmentación de la piedra nos impide ver), en paralelismo con *A(alfa)* de la parte izquierda.

<sup>22</sup> A esta datación contribuye sin duda la forma que nos presentan las *S* en el campo epigráfico.

<sup>23</sup> J. Vives, *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda*, Barcelona 1969, n°s 80 y 85, y E. Diehl, *Inscriptiones Latinae Christianae Veteres*, Berlín 1961, I, p. 326, n° 168; p. 456, n° 2352...

que se representa, también en la parte más elevada del epitafio, en la lápida de Voconia Careca hallada en Corao (Cangas de Onís)<sup>24</sup>: en este sentido, de acuerdo con Diego Santos<sup>25</sup>, habría que identificarla con una figuración de la tetrapétala o bien de una cruz cristiana, mientras que Navascués<sup>26</sup> la haría corresponder con el monograma de Cristo en la forma conocida como cruz monogramática.

La iconografía del monumento lo identifica con una estela oicomorfa, en la que sobresale el frontón triangular, representado por dos líneas, la más exterior de las cuales no sería más que una prolongación (en la parte izquierda) de las siglas correspondientes al crismón<sup>27</sup>.

Hemos de resaltar finalmente el hecho de que el trazado de la casa, como sucede con numerosos ejemplares vadinienses, se lleva a cabo por medio de la incisión de la piedra, y no a través de la forma de la misma como descubrimos comúnmente en las lápidas oicomorfas de la región burgalesa de Poza de la Sal y regiones adyacentes.

#### 4. LA DIFUSIÓN DEL CRISTIANISMO EN ASTURIAS

Si partimos del hecho de que la administración romana se apoyaba en los centros urbanos y que en la Asturias antigua apenas se vislumbra un lento proceso de municipalización (sin entrañar una urbanización amplia) desde tiempos de los Flavios, quizás por esa causa en la documentación oficial solo se registren los lugares marcados por un carácter militar y/o administrativo (León, Astorga, Lugo, Chaves, Braga...)<sup>28</sup>.

Parece afianzarse la tesis de que la expansión de la nueva doctrina en territorio hispano atravesaría 2 fases distintas, en la primera de las cuales el cristianismo tendría su base en los centros de mayor entidad (Tarragona, Mérida, Córdoba, Astorga-León...), y en consecuencia más romanizados, al tiempo que en la siguiente (a partir del siglo IV) los grupos de practicantes buscarían su asentamiento en las áreas rurales<sup>29</sup>.

<sup>24</sup> CIL II.2714 y 5732. *D(iis) M(anibus) M(onumentum)/ Ter(entius) Bod(us) va[d](iniensis)/ pos(uit) matr(i)/ su(a)e car(ae) V/ oc(oniae) Carec/ ae ann(or)um XXCIIX/ co(n)s(ulatu) CCCXXIIX/ s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*.

<sup>25</sup> *Romanización de Asturias a través de su epigrafía romana*, Oviedo 1963, p.26.

<sup>26</sup> "Trío de estelas", *Revista de la Universidad Complutense* 83 (1972) 160.

<sup>27</sup> En su lado derecho se interrumpe este trazado a causa del resquebrajamiento del soporte.

<sup>28</sup> M.C. Díaz y Díaz, "Orígenes cristianos en Lugo", *Actas del Coloquio internacional sobre el bimilenario de Lugo*, Lugo 1976, pp.237ss.

<sup>29</sup> En el caso asturiano los primeros focos de presencia cristiana se conectarían directamente con un contexto rural, correspondiéndose ya con la segunda de tales etapas.

Ahora bien, en el Noroeste el arraigo de la nueva religión en colectivos estables sería débil en esa centuria al no contar con ningún martirio, teniendo que esperar décadas para que los testimonios arqueológicos y los ejemplos de martirologio aparezcan<sup>30</sup>; no obstante, el obispo de León figura como firmante en *Iliberri* (Elvira, Granada), de donde se deduce la existencia entre los astures augustanos de comunidades dirigidas por presbíteros, como era norma en el Norte de África, aunque fuese un hecho poco frecuente en las provincias occidentales del Imperio<sup>31</sup>.

Un aspecto problemático se vincula a los medios de evangelización de esta primera fase, ya que, mientras la documentación de otras regiones se conecta a la existencia de centros urbanos como propagadores (Pasión de San Saturnino por ejemplo)<sup>32</sup>, la información del suelo ibérico (Pasiones de Leocadia, Fructuoso...) se relaciona con el carácter rural de los nuevos grupos de cristianos, así como con su aislamiento con respecto al mundo que les rodeaba y una organización paralela a la de los monasterios<sup>33</sup>; se deduce de ello que el tipo de organización administrativo-territorial de cada zona del Imperio serviría de base para acoger, en unos casos en ámbito rural y en otros urbano, a las primeras colectividades cristianas<sup>34</sup>.

No debemos olvidar que, durante los siglos II y III, se introducirían en territorio hispano divinidades, cultos y creencias orientales, matizados por las características de las religiones místicas<sup>35</sup>: uno de estos dioses, en cuyo formulario doctrinal se resaltaba la salvación personal, distinguiéndose porque, al igual que en el cristianismo, en su estructura religiosa hallamos una divinidad que nace, muere y resucita, será Mitra<sup>36</sup>; su culto se vincula con zonas poco

<sup>30</sup> Ver, por ejemplo, A. Viñayo, “Las tumbas del ábside del templo paleocristiano de Marialba y el martirologio leonés”, *Legio VII Gemina*, León 1970, pp.551ss.

<sup>31</sup> De ahí que se haya pensado que las iglesias hispanas tendrían su origen en las del África cristiana, lo que confirmarían ciertos restos de arquitectura paleocristiana. Cf. P. Barceló, “Consideraciones sobre el papel de la Península Ibérica en la política religiosa a comienzos del siglo IV”, *Antigüedad y cristianismo* 8 (1991) 99ss.

<sup>32</sup> P. Castillo, “Los orígenes de las comunidades ciudadanas cristianas: la explicación tardoantigua en la literatura martirial”, *Polis* 10 (1998) 29ss.

<sup>33</sup> Lo que parece concordar perfectamente con lo que sería la realidad del suelo astur, y al parecer también del Norte peninsular en general, así como de otras zonas de las mismas características de la provincia de Lusitania. Cf. E. Cerrillo, “Cristianización y arqueología cristiana primitiva de Lusitania: las áreas rurales”, *IV Reunió d'Arqueologia cristiana hispánica*, Barcelona 1995, pp.359ss.

<sup>34</sup> Más detalles en W.H.C. Frend, *Town and Country in the Early Christian Centuries*, Cambridge 1980.

<sup>35</sup> Una visión de conjunto la ofreció hace años, para todo el territorio hispano, A. García y Bellido, *Les religions orientales dans l'Espagne romaine*, Leiden 1967.

<sup>36</sup> CIL II.2705 y 5728: *Ponit Inv/ icto Deo Au(gus)to po/ nit lebien/ s Fronto/ aram Invi/ cto Deo Au(gu)/ sto F(ronto) leven/ s ponit pre/ sedent(e) p[a/ t]rem patr[a/ t]um leon[e]/*

romanizadas de *Asturia*, Galicia y Lusitania, en las que estaban asentados militares relacionados con la minería aurífera del Noroeste hispano<sup>37</sup>.

En Asturias contamos con referencias a un mitreo, de acuerdo con la inscripción dedicada a Mitra, hallada en La Isla (concejo de Colunga) y que parece fecharse en el siglo III<sup>38</sup>, en cuyo campo epigráfico se refleja un texto reiterativo, propio de una fórmula de consagración, que descubrimos en otras imprecaciones mágicas del mundo antiguo<sup>39</sup>; por ello es posible asociar este monumento con la consagración de dicho enclave territorial al culto de la divinidad, es decir el mitreo<sup>40</sup>.

De cualquier forma nos permite tener noticia de la presencia de una cofradía de adeptos Mitra en el marco de dicha comunidad rural de la Asturias antigua, así como de una parte al menos de la jerarquía sacerdotal consagrada a su ceremonial y culto<sup>41</sup>.

Es posible que el arraigo de este culto en Colunga tenga que relacionarse con un destacamento de soldados, quizás no dependiente de la legión VII Gemina sino de la escuadra romana del Cantábrico, cuyos orígenes parecen remontar cuando menos a los años de las guerras astur-cántabras<sup>42</sup>.

Ahora bien, las prácticas religiosas de los miembros del ejército no se vincularían únicamente con los cultos místicos, aun cuando el desplazamiento

---

*M(onumentum)? M(itrae)?*. Cf. N. Santos, "El culto a Mitra en Asturias en el marco de los cultos orientales en la Península Ibérica", *Tiempo y sociedad* 10 (enero-marzo 2013) 19 ss. (on line) (más detalles en J. Alvar, "El culto de Mitra en Hispania", *MHA* 5 (1983) 51 ss.). A este respecto sabemos que, desde los inicios del siglo II, funcionaba un templo (mitreo) dedicado a este dios en Mérida, donde se han descubierto varias representaciones del mismo junto con sus correspondientes inscripciones: cf. J.M. Blázquez, "Religión y urbanismo en Augusta Emerita", *Religiones en la España antigua*, pp.276-279.

<sup>37</sup> J.J. Sayas, "Divinidades místicas en Lusitania: testimonios y problemas", *Manifestaciones religiosas en la Lusitania*, Cáceres 1986, pp.154ss.

<sup>38</sup> G. Adán y R. Cid, "Testimonios de un culto oriental entre los astures transmontanos. La lápida y el santuario mitraico de San Juan de La Isla (Asturias)", *BIDEA* 152 (1998) 133.

<sup>39</sup> Sobre la importancia del enclave de dicho monumento y el significado del contenido del mismo ver, entre otros, D. Martino, "La inscripción a Mitra de San Juan de La Isla (Colunga) y el límite entre astures transmontanos y cántabros en época romana", *Nuestro Museo* 2 (1998) 241ss.

<sup>40</sup> F. Diego Santos, *Epigrafía romana de Asturias*, pp.43-46.

<sup>41</sup> Más detalles en J. Alvar, "El misterio de Mitra", *Cristianismo primitivo y religiones místicas*, Madrid 1995, pp.499 ss.; y G. Adán y R. Cid, "Nuevas aportaciones sobre el culto a Mitra en Hispania. La comunidad de San Juan de La Isla (Asturias)", *MHA* 18 (1997) 257ss.

<sup>42</sup> N. Santos, "Abastecimiento y gastos del ejército romano durante las guerras astur-cántabras", *Homenaje a D.Juan Uría Rúa en su centenario*, Oviedo 1997, 1, pp.187-188.

de las unidades militares de unas provincias a otras se convertiría en el más adecuado vehículo de transmisión de las creencias orientales, sobre todo en la etapa en que tanto las religiones místicas como el cristianismo se estaban afianzando en el Occidente mediterráneo<sup>43</sup>; ello no excluye que los cultos romanos (el de Júpiter y el del emperador en especial) no constituyeran la base de la religiosidad de los integrantes de tales contingentes<sup>44</sup>.

El suelo de Asturias cuenta con algunos enclaves militares significativos, como la península de Cimadevilla en Gijón, centro embrionario de la ciudad romana de *Gigia*<sup>45</sup>, o en el Suroccidente asturiano, lo que permitiría el control del territorio y la explotación del mismo (tanto agropecuario como minero)<sup>46</sup>: el momento clave para comprender el papel del ejército como propagador del cristianismo parece constituirlo el hecho de que, poco antes de la legialsción anticristiana de Decio, desde el Norte de África se desplazarían a León y Astorga tropas de la legión VII Gemina, por lo que dichos contingentes pudieron convertirse en transmisores de la nueva doctrina<sup>47</sup>.

Se ha tratado de fechar en la segunda parte del siglo III un documento epigráfico hallado en Argüero (Villaviciosa): su localización no corresponde a ningún enclave arqueológico, aunque no se encuentra muy alejada de la iglesia de san Mamés, en cuyos cimientos se observan edificaciones más antiguas, como sucede en Santianes de Pravia; a pesar su mal estado de conservación, lo que dificulta la interpretación de su campo epigráfico, se puede reconstruir como *DECVS/ EGIT/ CHRI(STVS) DIVS*<sup>48</sup>.

Para su datación en el período que transcurre entre los edictos de tolerancia de Galieno y de Galerio (del 260 al 311) no se aduce ningún argumento, dado que la decoración que nos ofrece es astral (naturalista) y nada tiene que ver con la representación de un crismón; a este respecto el mismo autor reconoce que su

<sup>43</sup> Para más detalles remitimos, entre otros, a J. Helgeland, "Roman Army Religion", *ANRW* 2.16.2 (1978) 1470ss.

<sup>44</sup> Ver, por ejemplo, A. Jiménez, "La religión del ejército romano en Hispania (siglos I-III)", *HAnt* 21 (1997) 255ss.

<sup>45</sup> N. Santos, "Gigia, la ciudad romana de Gijón", *MHA* 17 (1996) 215 ss. (si es que el topónimo antiguo corresponde al de la actual ciudad gijonesa).

<sup>46</sup> En ninguna de tales zonas se han descubierto hasta la fecha restos fehacientes (documentos epigráficos, monumentos arquitectónicos...), que nos pongan en relación con cultos orientales o cristianos en los que elementos militares tomaran parte. Cf. D. González, A. Menéndez y V. Álvarez, "El campamento de Moyapán (Ayande, Asturias)", *Férvedes* 5 (2008) 363 ss.

<sup>47</sup> A. Quintana, "La cristianización en Astorga", *Actas del I Congreso Internacional de Astorga romana*, Astorga 1986, pp.100ss.

<sup>48</sup> J. de Francisco, "Nueva inscripción paleocristiana de Argüero (Villaviciosa, Asturias)", p.20.

datación sería posterior a la de los otros monumentos considerados como posibles inscripciones paleocristianas y cuya datación sería más tardía<sup>49</sup>.

## CONCLUSIONES

La primera cuestión que se nos plantea es definir si en realidad en el caso del epitafio de Noreno se trata de una inscripción paleocristiana: de los documentos que pudieran referirse a un hipotético origen del cristianismo en el Oriente de Asturias el primero de ellos, cronológicamente hablando, hallado en la localidad de Argüero (Villaviciosa) parece contar con un carácter estrictamente cristiano de acuerdo con el texto reconstruido de su campo epigráfico<sup>50</sup>; la segunda de estas estelas (la correspondiente a Noreno) sería cristiana (paleocristiana) por su simbología, que en gran medida coincide con la terminología correspondiente al campo epigráfico de la tercera (dedicada a Magnentia).

Este tercer monumento parece identificarse con una lápida cristiana igualmente, de acuerdo con su esquema decorativo y las fórmulas epigráficas, no utilizadas en las estelas paganas; la procedencia común de ambos epitafios nos arrastra a pensar que en dicho enclave (Soto) del concejo de Cangas de Onís tal vez existió un cementerio cristiano, y junto a él un lugar de culto (basílica) de unas características similares a la de Veranes<sup>51</sup>.

Más difícil resulta asignar al mundo cristiano las estelas funerarias de Dovidena y Superia, ya que la destrucción de su iconografía hace difícil su interpretación; no obstante, la expresión *pienti(s)sim(a)e* de la segunda cuenta con otros paralelos en el ámbito paleocristiano, por lo que es posible que no se tratase de un ejemplar aislado<sup>52</sup>.

Ahora bien, mientras no contemos con una cronología concreta (o lo más aproximada posible) en cuanto a los epitafios de Noreno y Superia, a los que se califica simplemente como "tardíos", no podremos precisar el

---

<sup>49</sup> *Op. cit.*, p.22.

<sup>50</sup> Los problemas principales derivan de su cronología, así como de los interrogantes acerca de su importancia y significado.

<sup>51</sup> J. Manzanares, *El "Torrexón de San Pedro de Veranes", basílica paleocristiana con baptisterio (s.VII) entre Oviedo y Gijón*, Oviedo 1968 (separata de la revista *Archivum*).

<sup>52</sup> A. Rodríguez Colmenero, "¿Inscripciones paleocristianas en el Museo de Oviedo?", p.185.

período de introducción y arraigo del cristianismo en suelo asturiano; por desgracia solo recoge la era consular la lápida de Dovidena<sup>53</sup>, al contrario de lo que sucede con otros monumentos funerarios descubiertos entre los vadinienses:

- el epitafio de Gamonedo (Onís), dedicado a Flavia<sup>54</sup>, con ciertas vinculaciones con la victoria sobre la muerte, de modo que, como en las estelas cristianas, el alma del difunto alcanzaría la otra vida;

- en segundo término el documento funerario hallado en Llenín (concejo de Cangas de Onís)<sup>55</sup>, en el que, pese a su fragmentación, aparece mencionado el difunto Domicio Flavio, con una cronología que nos lleva a finales del siglo III;

- y, por último, la estela funeraria de Corao (Cangas de Onís), que se identifica con el monumento de Voconia Careca<sup>56</sup>.

Este conjunto de testimonios epigráficos (epitafios de Magnentia, Noreno, Dovidena y Superia) fueron descubiertos en espacios geográficos no muy distantes ni alejados de Covadonga o de Cangas de Onís, sede de la considerada como incipiente monarquía asturiana; algunos historiadores llegaron a pensar que *domus dominica* y *cova dominica* serían expresiones paralelas, pues "se refieren en ambos casos a un lugar o edificio religioso, o a un centro de poder político (palacio) detentado por un jefe local que tuviera en Cangas su asentamiento principal", apostillando a continuación: "ambos sentidos, el religioso y el especialmente político, son propios de la expresión *dominica* o *dominicus* en el latín del Bajo Imperio"<sup>57</sup>.

<sup>53</sup> Acerca de estos problemas de cronología antigua remitimos, entre otros, a J.M. Iglesias, "La era hispana en la epigrafía del sector central de la Cordillera Cantábrica", *Epigrafía jurídica romana*, Pamplona 1989, pp.327 ss.

<sup>54</sup> CIL II.5738: *D(iis) M(anibus) M(onumentum) pos(itum)/ Dov(iderus) fil(iae) su(a)e/ car(ae) Fla(viae) ann(orurum) XX/ c(onsulatu) CCCCXXCII*. En el cuerpo del caballo: *Fla(via) vin(cas)*.

<sup>55</sup> CIL II.5752-5753: *Pos(uit) An[n]/ a D(ovidena) vad(iniensis) [m]/ ar(ito) suo/ Dom(itio) Fla[vo]/ o[rg(enomesco)] an(norum) L/ co(n)s(ulatu) CCCX[X]/ VI s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*.

<sup>56</sup> CIL II.2714 y 5732: *D(iis) M(anibus) M(onumentum) [P(ositum)]/ Ter(entius) Bod(us) va[d(iniensis)]/ pos(uit) matr(i)/ su(a)e car(ae) V/ oc(oniae) Carec/ ae ann(orurum) XXCIIX/ co(n)s(ulatu) CCCXXIIX/ s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*. Nos hallaríamos entonces ante una repetición (*positum* y *posuit* en las líneas 1 y 3 en relación con la erección del monumento.

<sup>57</sup> A. Barbero y M. Vigil, *Sobre los orígenes sociales de la Reconquista*, Barcelona 1974, p.123. No debemos olvidar que la utilización de cuevas como centros de culto se vincula a

A pesar de todo consideramos que es preciso distinguir entre las lápidas funerarias de Noreno y Magnentia, cuyo sentido cristiano resulta más claro, y las de Dovidena y Superia, cuya conexión con la nueva religión no parece tan evidente.

En cualquier caso desconocemos en territorio asturiano la existencia de obispos hasta una época muy avanzada (se hacen presentes con la monarquía asturiana); en contraste la presencia de estos jerarcas eclesiásticos en la capital del *conventus* (Astorga) nos lleva a pensar en una comunidad cristiana en el centro-oriente de Asturias, en conexión desde el punto de vista político y comercial con el más importante centro administrativo de los astures<sup>58</sup>.

Quedan, sin embargo, todavía muchos interrogantes sin resolver: por ejemplo, ¿la aparición en espacios geográficos próximos de lápidas de carácter cristiano apoya la hipótesis de la existencia de un cementerio de adeptos de la nueva religión en la zona?; ¿en realidad se trata de una comunidad cristiana con abundantes fieles o, más bien, de un reducido grupo de practicantes de la doctrina innovadora en el marco de un mundo religioso que apenas rebasaría los límites del monacato?.

### BIBLIOGRAFÍA

Abásolo, José Antonio (1973), "Nuevas urnas en forma de casa procedentes de Poza de la Sal", *BSAAV*, 39, pp. 434-443.

Adán, Gema y Cid, Rosa (1997), "Nuevas aportaciones sobre el culto a Mitra en Hispania. La comunidad de San Juan de La Isla (Asturias)", *MHA*, 18, pp. 257-298.

Adán, Gema y Cid, Rosa (1998), "Testimonios de un culto oriental entre los astures transmontanos. La lápida y el santuario mitraico de San Juan de La Isla (Asturias)", *BIDEA*, 152, pp. 125-146.

---

antiguas prácticas religiosas en todo el territorio de la Península Ibérica (zonas mediterráneas y de interior).

<sup>58</sup> J. Mangas, "Las religiones en Asturias durante el Imperio romano", *Historia de Asturias*, Gijón 1981, p.233.

- Alvar, Jaime (1983), "El culto de Mitra en Hispania", *MHA*, 5, pp. 51-72.
- Alvar, Jaime (1995), "El misterio de Mitra", *Cristianismo primitivo y religiones místicas*, Madrid, Cátedra, pp.499-514.
- Barbero, Abilio y Vigil, Marcelo (1974), *Sobre los orígenes sociales de la Reconquista*, Barcelona, Ariel.
- Barceló, Pedro (1991), "Consideraciones sobre el papel de la Península Ibérica en la política religiosa a comienzos del siglo IV", *Antigüedad y cristianismo*, 8, pp. 99-110.
- Blázquez, José María (1991), *Religiones en la España antigua*, Madrid, Cátedra.
- Castillo, Pedro (1998), "Los orígenes de las comunidades ciudadanas cristianas: la explicación tardoantigua en la literatura martirial", *Polis*, 10, pp. 29-37.
- Cerrillo, Enrique (1995), "Cristianización y arqueología cristiana primitiva de Lusitania: las áreas rurales", *IV Reunió d'Arqueología cristiana hispánica*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, pp.359-375.
- Díaz y Díaz, Manuel Cecilio (1976), "Orígenes cristianos en Lugo", *Actas del Coloquio internacional sobre el bimilenario de Lugo*, Lugo, Diputación Provincial, pp.237-250.
- Diego Santos, Francisco (1960), "Posibles inscripciones cristianas de época romana en Asturias", *Valdediós*, pp.13-19.
- Diego Santos, Francisco (1963), *Romanización de Asturias a través de su epigrafía romana*, Oviedo, Instituto de Estudios Asturianos.
- Diego Santos, Francisco (1985), *Epigrafía romana de Asturias*, Oviedo, Instituto de Estudios Asturianos.

- Diego Somoano, Celso (1967), "Tres nuevas estelas funerarias del concejo de Cangas de Onís", *BIDEA*, 61 pp. 13-14.
- Diehl, Ernst (1961), *Inscriptiones Latinae Christianae Veteres*, (reed.), Berlín, Weidmann.
- Étienne, Robert (1973), "Les syncrétismes religieux dans la Péninsule Ibérique en époque impériale", *Les syncrétismes dans les religions grecque et romaine (Colloque d'Strasbourg 9-11 juin 1971)*, París, P.U.F., pp.153-163.
- Fernández, José María (1966), "Epigrafía cántabra", *Altamira*, 111, pp. 25-58.
- Francisco, Julián de (1997), "Nueva inscripción paleocristiana de Argüero (Villaviciosa, Asturias)", *Memorana*, 1, pp. 20-22.
- Frend, William Hugh Clifford (1980), *Town and Country in the Early Christian Centuries*, Cambridge, Variorum.
- García y Bellido, Antonio (1967), *Les religions orientales dans l'Espagne romaine*, Leiden, Collection Études préliminaires aux religions orientales dans l'Empire romain Tome 5.
- González, María Cruz y Santos, Juan (1984), "La epigrafía del *conventus* cluniense. I: Las estelas vadinienses", *MHA*, 6, pp. 85-110.
- González, David; Menéndez, Andrés y Álvarez, Valentín (2008), "El campamento de Moyapán (Ayande, Asturias)", *Férvedes*, 5, pp. 363-371.
- Helgeland, Jarr (1978), "Roman Army Religion", *ANRW* ,2.16.2, pp. 1470-1505.
- Iglesias, José Manuel (1989), "La era hispana en la epigrafía del sector central de la Cordillera Cantábrica", *Epigrafía jurídica romana*, Pamplona, Universidad de Navarra, pp.325-338.

- Jiménez, Agustín (1997), "La religión del ejército romano en Hispania (siglos I-III)", *HAnt*, 21, pp. 255-278.
- Mangas, Julio (1981), "Las religiones en Asturias durante el Imperio romano", *Historia de Asturias*, Gijón, Silverio Cañada Editor, pp.230-244.
- Manzanares, Joaquín (1968), *El "Torrexón de San Pedro de Veranes", basílica paleocristiana con baptisterio (s.VII) entre Oviedo y Gijón*, Oviedo (separata de la revista *Archivum*).
- Mariner, Sebastián (1976), "La difusión del cristianismo como factor de latinización", *Assimilation et résistance à la culture gréco-romaine dans le monde ancien*, Bucarest-París, pp.271-282.
- Martino, David (1998), "La inscripción a Mitra de San Juan de La Isla (Colunga) y el límite entre astures transmontanos y cántabros en época romana", *Nuestro Museo*, 2, pp. 241-252.
- Navascués, Joaquín María de (1972), "Trío de estelas", *Revista de la Universidad Complutense*, 83, pp. 149-185.
- Novoa, Francisco y Pérez, Enrique (1990), "La aculturación como modelo de transición social: los mecanismos de la cristianización", *Antigüedad y cristianismo*, 7, pp. 19-25.
- Quintana, Augusto (1970), "Primeros siglos de cristianismo en el convento jurídico asturicense", *Legio VII Gemina*, León, Diputación Provincial, pp.443-474.
- Quintana, Augusto (1986), "La cristianización en Astorga", *Actas del I Congreso Internacional de Astorga romana*, Astorga, Ayuntamiento, pp.91-121.
- Rodríguez Colmenero, Antonio (1987), "¿Inscripciones paleocristianas en el Museo de Oviedo?", *MHA*, 8, pp. 177-186.
- Santos, Narciso (1996), "Gigia, la ciudad romana de Gijón", *MHA*, 17, pp. 215-237.

- Santos, Narciso (1997), "Abastecimiento y gastos del ejército romano durante las guerras astur-cántabras", *Homenaje a D.Juan Uría Rúa en su centenario*, Oviedo, Servicio de Publicaciones Universidad, 1, pp.173-212.
- Santos, Narciso (2007), "Muestras de cristianismo antiguo en Asturias romana", *Larouco*, 4, pp. 109-121.
- Santos, Narciso (2009a), *Asturias, los astures y la administración romana durante el Alto Imperio*, Oviedo, Ed. KRK.
- Santos, Narciso (2009b), "Ejército romano y urbanismo en territorio de los astures", *Gerión*, 27, pp. 357-381.
- Santos, Narciso (2013), "El culto a Mitra en Asturias en el marco de los cultos orientales en la Península Ibérica", *Tiempo y sociedad*, 10, 19-78 (on line)
- Santos, Narciso (2014), "La lápida funeraria de Magnentia y los orígenes del cristianismo en el oriente de Asturias", *Tiempo y Sociedad*, 17, pp. 33-52 (on line).
- Santos, Narciso (2018), *Epigrafía romana y primitivos lugares de culto cristiano en Asturias*, (en prensa).
- Sayas, Juan José (1986), "Divinidades místicas en Lusitania: testimonios y problemas", *Manifestaciones religiosas en la Lusitania*, Cáceres, Universidad de Extremadura, pp.143-164.
- Viñayo, Antonio (1970), "Las tumbas del ábside del templo paleocristiano de Marialba y el martirologio leonés", *Legio VII Gemina*, León, Diputación Provincial, pp.549-568.
- Vives, José (1969), *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda*, Barcelona, C.S.I.C. Instituto Jerónimo Zurita.